

**GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND TRADE**

CONFIDENTIAL

**TEX.SB/2066\***

29 April 1994

---

**Textiles Surveillance Body**

**ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES**

**Notification under Article 4:4**

**Extension and amendment of the agreement between  
Norway and Indonesia**

**Note by the Chairman**

Attached is a notification received from Norway of an extension with amendments of its agreement with Indonesia for the period 1 January 1993 to 31 December 1995.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>The bilateral agreement, previous extensions and amendments thereof are contained in COM.TEX/SB/1456, 1586 and 1763.

\*English only/Anglais seulement/Inglés solamente



ROYAL MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS

2

Inquiries to  
Otto Wentzel

Our date  
12.04.1994  
Your date

Our reference  
3708/94 VIII  
Your reference

H.E. Ambassador Marcelo Raffaelli,  
Chairman  
Textiles Surveillance Body,  
GATT,  
Centre William Rappard,  
Rue de Lausanne 154,  
CH-1211 GENEVA 21

Dear Mr. Ambassador,

Pursuant to Article 4:4 of the Arrangement regarding International Trade in Textiles as extended, I am pleased to notify the Textiles Surveillance Body of certain amendments of the current bilateral textile agreement between the Governments of the Kingdom of Norway and the Republic of Indonesia.

The Agreement has been extended by three years to 31 December 1995. The Agreement will be terminated automatically as of the implementation date of the Uruguay Round.

The Agreement has furthermore been changed in respect of the following elements:

- the previous restraint for category 5 (woven shirts) has been abolished,
- a new restraint has been introduced for category 70 (fishing nets),
- previous base levels have been increased by more than 6%, the new base level has been set at a level substantially above previous trade and an additional quantity was agreed for the first restraint period,
- annual growth rates have been increased from 3% to 4%, and the rate of 4% applies for the new restraint,
- swing has been improved, from 3% to 5%, and swing of 4% can be applied for the new restraint.


The restraint for category 70 has been agreed to avoid market disruption or risks thereof in Norway, while ensuring an orderly development of exports from Indonesia to Norway.

With respect to growth on flexibility provisions for the new restraint, reference is made to Article 1, paragraph 2 and Annex B, Paragraph 2 of the Arrangement.

Imports of category 70 products from Indonesia have developed as follows:

1991:	4 453 kgs
1992:	13 685 kgs
January - June 1992:	0 kgs
January - June 1993:	5 506 kgs
1 July 1992 - 30 June 1993:	19 191 kgs

Yours sincerely,

  
Otto Wentzel  
Head of Division

Enclosure

C.c.: - Permanent Delegation  
of Norway, Geneva

AGREED MINUTES


1. Delegations representing the Government of the Kingdom of Norway headed by Mr. Otto Wentzel, Head of Division, Royal Ministry of Foreign Affairs and the Government of the Republic of Indonesia headed by Ms. Halida Miljani, Director of Foreign Trade Relations, Department of Trade, met in Denpasar on October 21 and 22, 1993 for consultations in accordance with Articles 15 and 17 of the Agreement between the Government of the Kingdom of Norway and the Government of the Republic of Indonesia relating to the exports from Indonesia of certain textile products for imports into Norway ("the Textile Agreement") signed at Jakarta on 13 May 1988, as later amended.

2. As a result of these consultations it was agreed to initial the enclosed amendments to the Textile Agreement as previously amended.

Denpasar, 22 October 1993



Head of the Norwegian  
Delegation



Head of the Indonesian  
Delegation

AMENDMENTS TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA RELATING TO THE EXPORTS FROM INDONESIA OF CERTAIN TEXTILE PRODUCTS FOR IMPORTS INTO NORWAY, SIGNED AT JAKARTA ON 13 MAY 1988, AS LATER AMENDED.

I. The Government of the Kingdom of Norway and the Government of the Republic of Indonesia have agreed upon the following amendments to the Textile Agreement as previously amended:

- (i) In article 2, after "as extended by the Protocol of 31.7.1986 and as further extended by the Protocol of 31.7.1991" add :  
"and the Protocol of 9.12.1992"
- (ii) Replace Article 3 by the following text:  
  
"3. This Agreement shall apply for the period of 1 October 1987 - 31 December 1995. However, if the Agreement on trade in textiles and clothing products resulting from the Uruguay Round GATT trade negotiations is concluded and enters into force at an earlier date, this Agreement shall be automatically terminated as of that date".
- (iii) Delete Article 6 bis.
- (iv) In Article 14, last paragraph, second line, delete: "imports from Indonesia and".
- (v) Replace the existing Annex A on product coverage, with the attached Annex A.
- (vi) Replace the existing Annex B on restraints, with the attached Annex A.

II. These amendments take effect as of 1 January 1993.

## PRODUCT CATEGORIES COVERED BY THE AGREEMENT

Category number	Unit	Description
1.	Pieces	Outer garments of woven material, men's, boys', women's, girls' :  - Jackets, tailored jackets, blazers, waistcoats, sports jackets (including parts of ski suits), anoraks and similar garments, parkas, one-piece suits and the like, also as parts of suits, set and costumes (boys' or girls' with height above 152 cm.)
2.	Pieces	Outer garments of woven material, men's, boys', women's, girls' :  - Trousers, slacks, jeans, breeches and the like (including bib and brace overalls), other than swimwear and shorts, also as parts of suits and sets (boys' and girls' with height above 152 cm.)
7.	Kgs.	Bed linen (bed sheets, pillow cases, quilt covers, and the like).
70.	Kgs.	Knotted netting, made up fishing nets, other made up nets, and the like.



(a)	(b)		(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
	Restraint level		Annual Growth rate	Carry- over	Carry- forward	Swing	Conversion factor
Cat. no.	1 Jan. – 31 Dec. 93		Percen- tages	Percen- tages	Percen- tages	Percen- tages	Unit pr. kg.
1	135 000	pcs	4	10	5	5	1,2
2	445 000	pcs	4	10	5	5	1,2
7	45 000	kgs	4	10	5	5	1,0
70	50 000	kgs	4	10	5	5	1,0

212)

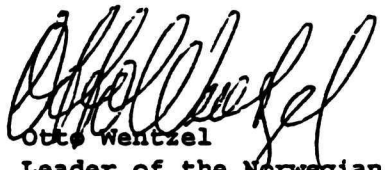
H20

Denpasar, 22 October 1993

Madam,

I refer to the textile consultations held between delegations from Norway and Indonesia on 21 - 22 October 1993, and confirm that the Norwegian authorities will, for 1993, accept imported into Norway fishing nets under category 70 the quantity of 10 000 kgs in addition to the agreed restraints level of 50 000 kgs.

Please accept, Madam, the assurances of my highest consideration.



Otto Wentzel  
Leader of the Norwegian  
Delegation

Halida Miljani  
Leader of the  
Indonesian Delegation



Denpasar, 22 October 1993

Sir,

I refer to your letter of 22 October 1993, the contents of which reads as follows :

"Madam,

I refer to the textile consultations held between delegations from Norway and Indonesia on 21 - 22 October 1993, and confirm that the Norwegian authorities will for 1993 accept imported into Norway fishing nets under category 70 the quantity of 10 000 kgs in addition to the agreed restraints level of 50 000 kgs."

I am pleased to confirm our acceptance of the understanding as referred to in your above letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.



Halida Miljani  
Leader of the  
Indonesian Delegation

Otto Wentzel  
Leader of the Norwegian  
Delegation